

## HOTARARE

### **privind acordul Consiliului Local al Municipiului Rm. Sarat in calitate de actionar unic al SC ACVATERM SA Rm. Sarat cu privire la efectuarea unui schimb de imobile intre SC ACVATERM SA Rm. Sarat si SC COMPANIA DE APA SA Buzau**

Consiliul local al municipiului Râmnicu-Sărat, județul Buzău, întrunit în  
ședință de lucru extraordinara în data de **03.02.2012**

Având în vedere:

- expunerea de motive a Primarului municipiului Rm.Sarat;
- raportul Direcției Administrație Publică;
- solicitarea nr.17882/07.11.2011 a SC COMPANIA DE APA SA Buzau ;
- prevederile Legii nr.31/1990 privind societățile comerciale, republicată, actualizată;
- prevederile HCL nr.98/20.11.1997 privind aprobarea statutului unor societăți comerciale înființate prin reorganizarea RAGCL "ELAST" Rm. Sarat
- procesul verbal al Adunării Generale a acționarilor SC ACVATERM SA
- prevederile art.36 alin.1 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală republicată, actualizată;

În temeiul art.39 alin.2, art.45 alin.1 și art.115 alin.1 lit.b din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, actualizată;

## HOTĂRĂȘTE:

**Art.1.** Consiliului Local al Municipiului Rm. Sarat în calitate de acționar unic al SC ACVATERM SA Rm. Sarat își exprimă acordul cu privire la efectuarea unui schimb de imobile între SC ACVATERM SA Rm. Sarat și SC COMPANIA DE APA SA Buzau.

**Art.2.** Se însușesc rapoartele de evaluare întocmite de expert evaluator ing. Galbeniu Marian pentru imobilele ce fac obiectul schimbului între cele două societăți.

**Art.3.** Schimbul de imobile între cele două societăți se va face în următoarele condiții:

- SC COMPANIA DE APA SA Buzau oferă la schimb SC ACVATERM SA Rm. Sarat imobilul situat în Rm. Sarat, str. Unirii nr.23A, înscris în CF 6876 cu numărul cadastral 5783, compus din teren în suprafața de 435 mp și construcție C1 a cărei suprafața construită la sol este de 322 mp, în valoare de 260.000 lei, fără TVA;
- SC ACVATERM SA Rm. Sarat oferă imobilul situat în Rm. Sarat, str. Amurgului nr.2, înscris în CF 31055 cu numărul cadastral 1994/1, compus din teren în suprafața de 3402 mp și construcții C3 (clădire poartă)- 47 mp, C4 (magazie combustibil - 27 mp, C5 (garaj) - 226 mp, C7 (clădire arhivă) - 346 mp, C8 (clădire administrativă) - 260 mp, C9 (magazie) - 345 mp, în valoare de 1.150.000 lei, fără TVA;
- diferența valorică de 890.000 lei, fără TVA ce revine SC ACVATERM SA Rm. Sarat, SC COMPANIA DE APA SA Buzau o va plăti după cum urmează:
  - 190.000 lei, fără TVA în luna februarie, anterior încheierii contractului de schimb;
  - 150.000 lei, fără TVA în luna martie 2012;
  - 120.000 lei, fără TVA în luna aprilie 2012;
  - 120.000 lei, fără TVA în luna mai 2012;
  - 110.000 lei, fără TVA în luna iunie 2012;
  - 100.000 lei, fără TVA în luna iulie 2012;
  - 100.000 lei, fără TVA în luna august 2012.

**Art.4.** Intreaga suma va fi folosita pentru achitarea datoriilor societatii la zi.

**Art.5.** Se imputerniceste dl Ciobota Sandu, director SC ACVATERM SA Rm. Sarat pentru semnarea contractului de schimb.

**Art.6.** Cheltuielile schimbului vor fi suportate in mod egal de catre cele doua parti.

**Art.7.** Cu aducerea la indeplinire a prezentei hotarari se insarcineaza Primarul municipiului Rm. Sarat prin Directia Administratie Publica si SC ACVATERM SA.

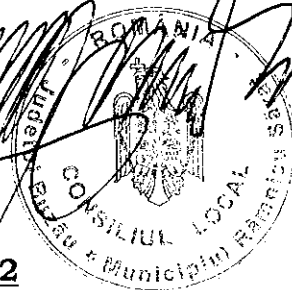
**Art.8.** Prezenta hotarare se aduce la cunostinta publica, respectiv se comunica Primarului municipiului Rm. Sarat, celor nominalizati cu ducerea la indeplinire si se comunica Institutiei Prefectului Judetului Buzau in vederea exercitarii controlului cu privire la legalitate.

**Această hotărâre a fost adoptata de catre Consiliul Local al Municipiului Rm. Sarat in sedinta extraordinara din 03.02.2012, cu respectarea prevederilor art.45 alin.1, cu un numar de 13 voturi din numarul total de 19 consilieri locali in functie si 17 consilieri locali prezenti.**

**Președinte de ședință,  
Ing. Minzala Alexandru**

**Contrasemnează secretar,  
jr. Dogarescu Daniela**

**Nr.46  
Rm.Sărat 03.02.2012**





ROMÂNIA

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI RÂMNICU- SĂRAT

Str. N.Bălcescu nr. 1, Râmnicu-Sărat, Tel: 0238.561946; Fax: 0238.561947

Web site: [www.primariersarat.ro](http://www.primariersarat.ro)

E-mail: [primarie\\_rmsarat@primariersarat.ro](mailto:primarie_rmsarat@primariersarat.ro)

Nr. 1256/27.01.2012

### EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind exprimarea acordului Consiliului local al Municipiului Rm.Sărat în calitate de acționar unic al S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat cu privire la efectuarea unui schimb de imobile între S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat și S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău

Având în vedere:

- solicitarea nr.17882/07.11.2011 a S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău prin care propune Consiliului local al Municipiului Rm.Sărat analiza posibilității efectuării unui schimb de imobile între S.C COMPANIA DE APĂ S.A. Buzău și S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat;

- prevederile Legii nr.31/1990 privind societățile comerciale precum și prevederile Statutului S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat, potrivit căruia Consiliul local al Municipiului Rm.Sărat este acționar unic al acestei societăți comerciale;

- rapoartele de evaluare întocmite de către expert evaluator ing.Galbenu Marian, potrivit cărora:

a) Imobilul situat în Rm.Sărat, strada Unirii nr.23A, proprietate a S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău, înscris în CF 6876 cu numărul cadastral 5783, compus din teren în suprafață de 435 mp și construcție C1 a cărei suprafață construită la sol este de 322 mp, are o valoare expertizată de 260.000 lei, fara TVA;

b) Imobilul situat în Rm.Sărat, strada Amurgului nr.2, proprietate a S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat, înscris în CF 31055 cu numărul cadastral 1994/1, compus din teren în suprafață de 3402 mp și construcții C3 (clădire poartă)-47 mp, C4 (magazie combustibil)-27 mp, C5 (garaj)-226 mp, C7 (clădire arhivă)-346 mp, C8 (clădire administrativă) - 260 mp, C9 (magazie) - 345 mp, are o valoare expertizată de 1.150.000 lei, fara TVA.

-în temeiul prevederilor art.36, alin.(1), art.45, alin.(1) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, actualizată;

Propun spre analiză și aprobare Consiliului Local al Municipiului Rm.Sărat proiectul de hotărâre în forma și condițiile prezentate.

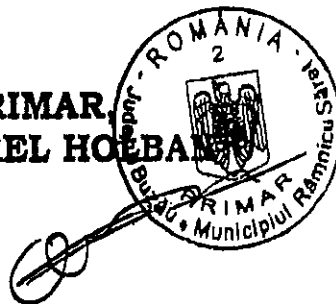
Schimbul de imobile ce face obiectul prezentei hotărâri este motivat de faptul că S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău derulează proiectul cu finanțare europeană „**Extindere și reabilitare infrastructură de apă și apă uzată în județul Buzău - aglomerarea Rm.Sărat**”, ceea ce va duce la creșterea responsabilității Centrului operațional nr.7 Rm.Sărat (acesta are închiriat la momentul actual ½ din imobilul proprietatea S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat situat în Rm.Sărat, str.Amurgului nr.2) prin preluarea în operare și a altor unități administrativ teritoriale ca: Grebănu, Valea Rîmnicului, Topliceni.

Pentru buna desfășurare a activității acestei societăți este necesar a dispune de spații adecvate care să asigure funcționarea permanentă și de calitate a acestui **serviciu public** (ex. Dispecerat permanent de monitorizare a funcționării sistemelor de apă, canal și epurare, birou unic de relații cu clienții, casierie, birouri funcționale tehnice și operaționale, parcare pentru utilajele speciale de lucru, etc).

Menționăm că spațiul închiriat în prezent de către S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău, nu satisface cerințele desfășurării în bune condiții a serviciului public mai sus menționat.

Pe de altă parte, S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat și-a restrâns activitatea iar spațiul pe care îl deține la momentul actual practic nu poate fi întreținut și pus în valoare la parametrii optimi.

**PRIMAR,**  
**Pr.VIOREL HOEBAN**





ROMÂNIA

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI RÂMNICU- SĂRAT

Str. N.Bălcescu nr. 1, Râmnicu-Sărat, Tel: 0238.561946; Fax: 0238.561947

Web site: [www.primariersarat.ro](http://www.primariersarat.ro)

E-mail: [primarie\\_rmsarat@primariersarat.ro](mailto:primarie_rmsarat@primariersarat.ro)

Nr. 1255/27.01.2012

### RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de hotărâre privind exprimarea acordului  
Consiliului local al Municipiului Rm.Sărat în calitate de  
acționar unic al S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat cu privire la  
efectuarea unui schimb de imobile între S.C ACVATERM S.A  
Rm.Sărat și S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău

Având în vedere:

- solicitarea nr.17882/07.11.2011 a S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău prin care propune Consiliului local al Municipiului Rm.Sărat analiza posibilității efectuării unui schimb de imobile între S.C COMPANIA DE APĂ S.A. Buzău și S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat;
- prevederile Legii nr.31/1990 privind societățile comerciale precum și prevederile Statutului S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat, potrivit căruia Consiliul local al Municipiului Rm.Sărat este acționar unic al acestei societăți comerciale;
- procesul verbal al Adunării generale a acționarilor S.C ACVATERM S.A;

- rapoartele de evaluare întocmite de către expert evaluator ing.Galbenu Marian, potrivit cărora:

a) Imobilul situat în Rm.Sărat, strada Unirii nr.23A, proprietate a S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău, înscris în CF 6876 cu numărul cadastral 5783, compus din teren în suprafață de 435 mp și construcție C1 a cărei suprafață construită la sol este de 322 mp, are o valoare expertizată de 260.000 lei, fara TVA.;

b) Imobilul situat în Rm.Sărat, strada Amurgului nr.2, proprietate a S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat, înscris în CF 31055 cu numărul cadastral 1994/1, compus din teren în suprafață de 3402 mp și construcții C3 (clădire poartă)-47 mp, C4 (magazie combustibil)-27 mp, C5 (garaj)-226 mp, C7 (clădire arhivă)-346 mp, C8 (clădire administrativă) – 260 mp, C9 (magazie) – 345 mp, are o valoare expertizată de 1.150.000 lei, fara TVA.

- prevederile art.1763, 1764, 1765 ale Codului Civil;  
- în temeiul prevederilor art.36, alin.(1), art.45, alin.(1) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, actualizată;

Propunem spre analiză și aprobare Consiliului Local al Municipiului Rm.Sărat următoarele:

1. Exprimarea acordului Consiliului local al Municipiului Rm.Sărat în calitate de acționar unic al S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat cu privire la efectuarea unui schimb de imobile între S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat și S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău;

2. Însușirea Rapoartelor de evaluare întocmite de către expert evaluator ing.Galbenu Marian pentru imobilele ce fac obiectul schimbului între cele două societăți;

3. Aprobarea efectuării schimbului de imobile între S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău și S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat, în următoarele condiții:

a) S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău oferă la schimb S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat imobilul situat în Rm.Sărat, strada Unirii nr.23A, înscris în CF 6876 cu numărul cadastral 5783, compus din teren în suprafață de 435 mp și construcție C1 a cărei suprafață construită la sol este de 322 mp, în valoare de **260.000 lei**, fara TVA;

b) S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat oferă la schimb S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău imobilul situat în Rm.Sărat, strada Amurgului nr.2, înscris în CF 31055 cu numărul cadastral 1994/1, compus din teren în suprafață de 3402 mp și construcții C3 (clădire poartă)-47 mp, C4 (magazie combustibil)-27 mp, C5 (garaj)-226 mp, C7 (clădire arhivă)-346 mp, C8 (clădire administrativă) – 260 mp, C9 (magazie) – 345 mp, în valoare de **1.150.000 lei**, fara TVA.

c) Diferența valorică de 890.000 lei, fara TVA ce revine S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat, S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău o va plăti după cum urmează:

-190.000 lei, fara TVA, în luna februarie 2012, anterior încheierii contractului de schimb;

-150.000 lei, fara TVA, în luna martie 2012;

-120.000 lei, fara TVA, în luna aprilie 2012;

-120.000 lei, fara TVA, în luna mai 2012;

-110.000 lei, fara TVA, în luna iunie 2012;

-100.000 lei, fara TVA, în luna iulie 2012;

-100.000 lei, fara TVA, în luna august 2012;

4. Împuternicirea domnului ec.Ciobotă Sandu - director SC ACVATERM S.A Rm.Sărat pentru semnarea contractului de schimb.

5. Cheltuielile schimbului se vor suporta în mod egal de către cele două părți.

Schimbul de imobile ce face obiectul prezentei hotărâri este motivat de faptul că S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău derulează proiectul cu finanțare europeană „**Extindere și reabilitare infrastructură de apă și apă uzată în județul Buzău - aglomerarea Rm.Sărat**”, ceea ce va duce la creșterea responsabilității Centrului operațional nr.7 Rm.Sărat (acesta are închiriat la momentul actual ½ din imobilul proprietatea S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat situat în Rm.Sărat, str.Amurgului nr.2) prin preluarea în operare și a altor unități administrativ teritoriale ca: Grebănu, Valea Rîmnicului, Topliceni.

Pentru buna desfășurare a activității acestei societăți este necesar a dispune de spații adecvate care să asigure funcționarea permanentă și de calitate a acestui **serviciu public** (ex. Dispecerat permanent de monitorizare a funcționării sistemelor de apă, canal și epurare, birou unic de relații cu clienții, casierie, birouri funcționale tehnice și operaționale, parcare pentru utilajele speciale de lucru, etc).

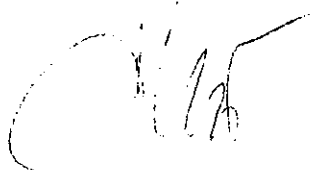
Menționăm că spațiul închiriat în prezent de către S.C COMPANIA DE APĂ S.A Buzău, nu satisface cerințele desfășurării în bune condiții a serviciului public mai sus menționat.

Pe de altă parte, S.C ACVATERM S.A Rm.Sărat și-a restrâns activitatea iar spațiul pe care îl deține la momentul actual practic nu poate fi întreținut și pus în valoare la parametrii optimi.

Prezentul Raport conține și următoarele anexe:

- Copie solicitare S.C. COMPANIA DE APĂ S.A Buzău;
- Extras carte funciară, încheiere și plan amplasament pentru imobilul situat în Rm.Sărat, strada Amurgului nr.2;
- Extras carte funciară, încheiere și plan amplasament pentru imobilul situat în Rm.Sărat, strada Unirii nr.23A;
- Raport evaluare proprietate imobiliară vizând considerațiile privind valoarea imobilului situat în Rm.Sărat, str.Amurgului nr.2, efectuat de către expert evaluator Ing.Galbenu Marian;
- Raport evaluare proprietate imobiliară vizând considerațiile privind valoarea imobilului situat în Rm.Sărat, str.Unirii nr.23A, efectuat de către expert evaluator Ing.Galbenu Marian;

**DIRECTOR EXECUTIV,**  
**Ing.Vagyas- Davidoiu Manuela**





S.C. COMPANIA DE APA S.A. BUZAU  
 Of. Unirii, bl. 8 FCMI, Mun. Buzau  
 e-mail: office@cabuzau.ro



Nr. Reg. J10/1610/2007; C.U.I. RO 22987317; Capital social: 4.613.700 LEI; Tel. Centrala: 0233402200  
 Tel. Secretariat: 0238720356; Fax Secretariat: 0238445786; Tel. Dispecerat: 0238715433; Tel/Fax Relatii Publice: 0238711157

Nr. 1782/07.11.2011

CATRE  
 CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI RAMNICU SARAT

IN ATENTIA D - LUI PRIMAR VIOREL HOLBAN

Avand in vedere dezvoltarea si reabilitarea retelelor de apa, canal si epurare in Centrului Operational nr 7 Ramnicu Sarat prin proiectului „Extinderea si reabilitarea infrastructurii de apa si apa uzata in judetul Buzau” POS Mediu- precum si cresterea responsabilitatii acestui centru operational si prin preluarea in operare a unor unitati administrativ teritoriale din aglomerarea urbana Ramnicu Sarat respectiv; Grebanu, Valea Ramnicului si Topliceni, Compania de Apa SA Buzau –la care este actionar si Consiliul Local al Municipiului Ramnicu Sarat- doreste amenajarea in locatia actuala, str. Amurgului nr.2, folosita prin inchiriere de la Acvaterm SA, a unor spatii adecvate activitatii cu destinatia de dispecerat permanent de monitorizare a functionarii sistemelor de apa, canal si epurare, birou unic de relatii cu clientii, casierie, birouri functionale tehnice si operationale, parcare pentru utilajele speciale de lucru etc. care sa asigure functionarea permanenta si de calitate a acestui serviciu public de alimentare cu apa si de canalizare.

In momentul de fata Compania de Apa SA Buzau foloseste 1/2 din spatiul de la Acvaterm prin inchirierea acestuia, dar datorita noilor activitati suprafata folosita nu este suficienta. Compania de Apa SA Buzau detine in proprietate in Ramnicu Sarat o constructie in suprafata de 322 mp si teren de 435 mp in strada Unirii nr.23 dar care nu este suficienta noilor noastre nevoi.

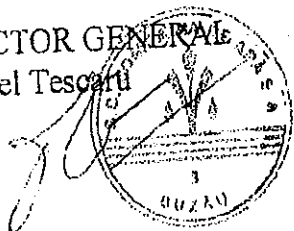
Solicitam Consiliului Local al Municipiului Ramnicu Sarat analiza posibilitatii efectuării unui schimb între cele doua imobile și plata diferentelor rezultate din expertizare, avand in vedere si restrangerea activitatii SC Acvaterm SA.

Pentru realizarea acestui schimb propunem ca cele doua imobile sa fie expertizate de acelasi expert numit de comun acord de parti, cu plata eventualelor diferente de valoare.

In concluzie, va rugam sa aveti in vedere propunerea noastra motivat de faptul ca dorim sa oferim beneficiarilor nostri conditii si servicii la un nivel calitativ adecvat, imobilul situat in str Amurgului nr 2 permitand realizarea acestui fapt.

In situatia in care doriti realizarea acestui schimb imobiliar, va rugam sa urgentati realizarea demersurilor necesare in acest scop avand in vedere ca toate cheltuielile privind plata eventualelor diferente rezultate in urma expertizarii precum si cheltuielile de amenajare a spatiului trebuie prinse in Bugetul de Venituri si Cheltuieli pe anul 2012.

DIRECTOR GENERAL  
 Ionel Tescartu



BIROU JURIDIC  
 cons jr Raluca Stan

512  
 8  
 11  
 2011





SC ACVATERM SA RIMNICU SARAT

CONSILIUL DE ADMINISTRATIE

*Consiliu local*  
*[Signature]*

Nr. 77 /30.01.2012

EXTRAS

Din procesul verbal nr. 77/26.01.2012 al Consiliului de Administratie

Al SC ACVATERM SA Rm. Sarat

la punctul 2 al ordinii de zi, la propunerea presedintelui Consiliului de administratie, a fost luata in discutie adresa nr. 17882/07.011.2011 a Companiei de Apa Buzau, care priveste vnzarea de catre SC Acvaterm SA catre SC Compania de apa Buzau a imobilului si terenului in care SC Acvaterm sa isi desfasoara activitatea contra sumei de 1.150.000lei. Prin aceeasi adresa SC Compania de Apa Buzau specifica ca in acest moment detine in municipiul Rm. Sarat o cladire in suprafata de 322 mp si teren de 435 mp in str. Unirii nr. 23A pe care il ofera la schimb cu plata diferentelor ce rezulta din evaluare.

Presedintele Consiliului de Administratie face precizarea ca evaluarea a fost efectuata pentru ambele active de catre acelasi evaluator, a prezentat membrilor Consiliului de administratie rapoartele de evaluare precizind ca sumele rezultate au fost de 1.150.000 pentru activele (curti constructii) pentru SC Acvaterm SA si de 250.000 lei pentru activele (curti constructii) detinute de SC Compania de Apa SA Buzau detinute in Rm. Sarat, Str. Unirii nr. 23A.

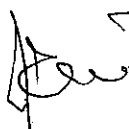
Pe baza celor prezentate s-a trecut la discutii si votarea propunerii.

DI. Sorin Coman a precizat ca este de accord cu vnzarea imobilului si terenului detinut de SC Acvaterm SA la suma de 1.500.000 stabilita de catre evaluator, dar nu este de accord cu cumpararea de catre SC Acvaterm SA a imobilului situat in str Unirii nr. 23A detinut de catre SC Compania de Apa Buzau.

DI. Ciobota Sandu si DI Hinta Petrus sunt de accord cu vnzarea proprietatii SC Acvaterm SA la suma de 1.500.000 lei satabilita de evaluator si cumpararea imobilului din str Unirii nr.25/proprietatea SC Compania de Apa SA Buzau la suma de 260.000 lei stabilita de catre acelasi evaluator. Decizia de vnzare a fost motivata si acceptata unanim de cei trei membrii ei Consiliului de Administratie ca fiind singura sursa de finantare care in acest moment poate salva financiar SC Acvaterm SA. Propunerea SC Companiei de Apa Buzau de vnzare pe baza de schimb si plata diferentei, fiind aprobata cu 2 voturi la 1 a fost validata si aprobata.

Consiliul de Administratie al SC Acvaterm SA

Ciobota Sandu



Hinta Petrus



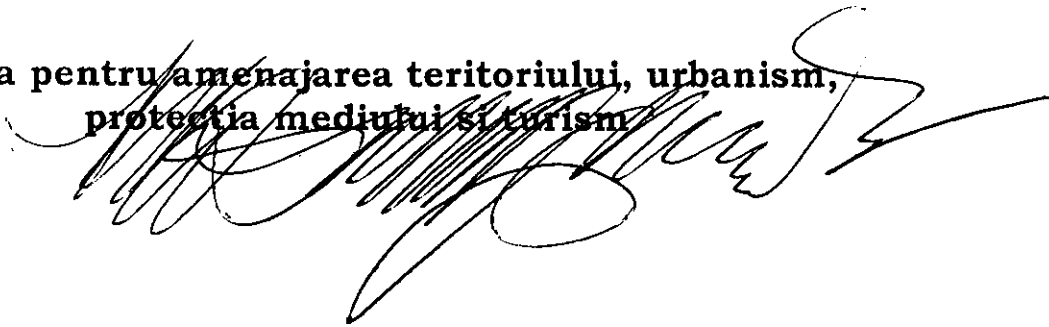
Coman Sorin

ROMANIA  
JUDETUL BUZAU  
MUNICIPIUL RAMNICU SARAT  
CONSILIUL LOCAL  
**Comisia pentru amenajarea teritoriului,  
urbanism, protectia mediului si turism**

### **Raport de avizare**

Comisia pentru amenajarea teritoriului, urbanism, protectia mediului si turism, intrunita in sedinta de lucru a avizat Proiectul de hotarare privind acordul Consiliului Local al Municipiului Rm. Sarat in calitate de actionar unic al SC ACVATERM SA Rm. Sarat cu privire la efectuarea unui schimb de imobile intre SC ACVATERM SA Rm. Sarat si SC COMPANIA DE APA SA Buzau cu 3 voturi pentru si 1 vot impotriva (dl.Tociu).

**Comisia pentru amenajarea teritoriului, urbanism,  
protectia mediului si turism**



ROMANIA  
JUDETUL BUZAU  
MUNICIPIUL RAMNICU SARAT  
CONSILIUL LOCAL  
**Comisia juridica, de disciplina si validare**

### **Raport de avizare**

Comisia juridica, de disciplina si validare, intrunita in sedinta de lucru a avizat Proiectul de hotarare privind acordul Consiliului Local al Municipiului Rm. Sarat in calitate de actionar unic al SC ACVATERM SA Rm. Sarat cu privire la efectuarea unui schimb de imobile intre SC ACVATERM SA Rm. Sarat si SC COMPANIA DE APA SA Buzau cu 3 voturi pentru.

**Comisia juridica, de disciplina si validare**

